II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2021/659,

15. aprill 2021,

milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattavaruosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97

(teatavaks tehtud numbri C(2021) 2416 all)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 13 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 10. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 71/97, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste suhtes määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrattavaruosade impordile ning kehtestatakse laiendatud tollimaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 703/96 registreeritud impordi suhtes, ([2]) eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärust (EL) 2020/45, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/1379 seoses nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiinast pärit jalgrataste ja teatud jalgrattaosade impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu laiendamisega ([3]),

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest, ([4]) eriti selle artikleid 4–7,

olles teavitanud liikmesriike

ning arvestades järgmist:

(1) Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“) pärit oluliste jalgrattavaruosade impordi suhtes kohaldatakse dumpinguvastast tollimaksu (edaspidi „laiendatud tollimaks“), kuna määrusega (EÜ) nr 71/97 laiendati Hiinast pärit jalgrataste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu.

(2) Määruse (EÜ) nr 71/97 artikli 3 kohaselt on komisjonil õigus võtta vajalikke meetmeid, et lubada vabastust oluliste jalgrattaosade impordi suhtes kehtestatud tollimaksust, kui sellega ei hoita kõrvale kõnealusest dumpinguvastasest tollimaksust.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.
([2]) EÜT L 16, 18.1.1997, lk 55.
([3]) ELT L 16, 21.1.2020, lk 7.
([4]) EÜT L 17, 21.1.1997, lk 17.

(3) Nimetatud rakendusmeetmed on sätestatud määruses (EÜ) nr 88/97, millega kehtestatakse konkreetne vabastamise kord.

(4) Selle alusel on komisjon laiendatud tollimaksust vabastanud mitu jalgrataste kokkupanekuga tegelevat ettevõtjat (edaspidi „vabastatud isikud“).

(5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 16 lõikele 2 on komisjon avaldanud *Euroopa Liidu Teatajas* vabastatud isikute järjestikused loetelud ([5]).

(6) Komisjoni uusim rakendusotsus (EL) 2020/1409, ([6]) milles käsitletakse tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97, võeti vastu 29. septembril 2020.

(7) Käesolevas otsuses kasutatakse määruse (EÜ) nr 88/97 artiklis 1 sätestatud mõisteid.

1. **VABASTAMISTAOTLUSED**

(8) Ajavahemikul 8. mai 2018 – 25. september 2020 sai komisjon tabelites 1 ja 2 loetletud isikutelt vabastamistaotlused koos teabega, mis on vajalik, et määrata kindlaks, kas need taotlused on vastuvõetavad vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 4 lõikele 1.

(9) Vabastust taotlenud isikutele anti võimalus teha märkusi komisjoni järelduste kohta seoses nende taotluste vastuvõetavusega.

(10) Enne otsuse tegemist taotluste põhjendatuse kohta peatati kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 5 lõikega 1 tabelites 1 ja 3 loetletud vabastust taotlenud isikute poolt vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattavaruosade impordilt laiendatud tollimaksu maksmine alates päevast, mil komisjon sai kätte nende taotlused.

2. **TOLLIMAKSUST VABASTAMISE HEAKSKIITMINE**

(11) Tabelis 1 osutatud isikute taotluse sisuline läbivaatamine on lõpetatud.

Tabel 1

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal Lda	Praça do Município 8, Sala 1D PT-3750 111 Águeda, Portugal
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate, GB-Pontypool, Torfaen, NP4 0HZ, Ühendkuningriik

([5]) EÜT C 45, 13.2.1997, lk 3; EÜT C 112, 10.4.1997, lk 9; EÜT C 220, 19.7.1997, lk 6; EÜT L 193, 22.7.1997, lk 32; EÜT L 334, 5.12.1997, lk 37; EÜT C 378, 13.12.1997, lk 2; EÜT C 217, 11.7.1998, lk 9; EÜT C 37, 11.2.1999, lk 3; EÜT C 186, 2.7.1999, lk 6; EÜT C 216, 28.7.2000, lk 8; EÜT C 170, 14.6.2001, lk 5; EÜT C 103, 30.4.2002, lk 2; ELT C 35, 14.2.2003, lk 3; ELT C 43, 22.2.2003, lk 5; ELT C 54, 2.3.2004, lk 2; ELT L 343, 19.11.2004, lk 23; ELT C 299, 4.12.2004, lk 4; ELT L 17, 21.1.2006, lk 16; ELT L 313, 14.11.2006, lk 5; ELT L 81, 20.3.2008, lk 73; ELT C 310, 5.12.2008, lk 19; ELT L 19, 23.1.2009, lk 62; ELT L 314, 1.12.2009, lk 106; ELT L 136, 24.5.2011, lk 99; ELT L 343, 23.12.2011, lk 86; ELT L 119, 23.4.2014, lk 67; ELT L 132, 29.5.2015, lk 32; ELT L 331, 17.12.2015, lk 30; ELT L 47, 24.2.2017, lk 13; ELT L 79, 22.3.2018, lk 31; ELT L 171, 26.6.2019, lk 117; ELT L 138, 30.4.2020, lk 8; ELT L 158, 20.5.2020, lk 7; ELT L 325, 7.10.2020, lk 74.

([6]) Komisjoni 29. septembri 2020. aasta rakendusotsus (EL) 2020/1409, milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97 (ELT L 325, 7.10.2020, lk 74).

(12) Komisjon tegi uurimise käigus kindlaks, et Hiinast pärit varuosade väärtus moodustas vähem kui 60 % kõikide äriühingu FJ Bikes Unipessoal Lda poolt kokkupandud jalgrataste osade koguväärtusest ning et äriühingu Frog Bikes Manufacturing Ltd poolt kokkupanemise käigus sisse toodud osade lisandväärtus oli üle 25 % tootmiskuludest.

(13) Sellest tulenevalt järeldas komisjon, et FJ Bikes Unipessoal Lda ja Frog Bikes Manufacturing Ltd vastavad kokkupanekuga seotud tegevused jäävad määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja.

(14) Sel põhjusel ja vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikele 1 täidavad tabelis 1 loetletud isikud laiendatud tollimaksust vabastamise tingimusi.

(15) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikega 2 peaks vabastus jõustuma alates taotluse kättesaamise kuupäevast. Seepärast tuleks vabastust taotlevate isikute tollivõlg seoses laiendatud tollimaksuga lugeda samast kuupäevast alates kehtetuks.

(16) Huvitatud isikuid teavitati järeldustest, mille komisjon tegi seoses nende taotluste põhjendatuse läbivaatamisega, ning neile anti võimalus esitada oma märkused.

(17) Kuna tollimaksust vabastamist kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kellele on konkreetselt viidatud tabelis 1, peavad vabastatud isikud teavitama komisjoni ([7]) viivitamata oma andmete mis tahes muutusest (näiteks, kui muutunud on nimi, õiguslik vorm või aadress või kui on loodud uued kokkupanekuga tegelevad üksused).

(18) Andmete muutumise korral peaksid vabastatud isikud esitama asjakohase teabe, sh kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise kohta. Komisjon ajakohastab vajaduse korral andmeid.

3. **UURIMISALUSTE ISIKUTE SUHTES KOHALDATAV TOLLIMAKSUDE MAKSMISE PEATAMINE**

(19) Tabelis 2 loetletud isikute taotluste sisuline läbivaatamine on menetluses. Enne otsuse tegemist taotluste põhjendatuse kohta on kõnealuste isikute laiendatud tollimaksu maksmine peatatud.

(20) Kuna peatamist kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kellele on konkreetselt viidatud tabelis 2, peaksid vabastatud isikud teavitama komisjoni ([8]) viivitamata oma andmete mis tahes muutusest (näiteks siis, kui muutunud on nimi, õiguslik vorm või aadress või kui loodud on uued kokkupanekuga tegelevad üksused).

(21) Andmete muutumise korral peaks isik esitama kogu asjakohase teabe, sh kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise kohta. Komisjon ajakohastab vajaduse korral selle isiku andmeid.

Tabel 2

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56 PL-63-524 Czajków, Poola
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poola
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, ES-02600 Villarrobledo, Hispaania
C559	Northtec Sp. Z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, PL-43-502 Czechowice-Dziedzice, Poola

([7]) Isikutel soovitatakse kasutada järgmist e-posti aadressi: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Isikutel soovitatakse kasutada järgmist e-posti aadressi: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Bajcsy-Zsilinszky út 78, HU-1055 Budapest, Ungari
C492	MOTOKIT Veiculos e Accesórios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq., PT-3840-453 Vagos, Portugal
C609	Nextbike Gmbh	Erich Zeigner Allee 69-73 DE-04229 Leipzig, Saksamaa

4. **NENDE ISIKUTE ANDMETE AJAKOHASTAMINE, KES ON TOLLIMAKSUST VABASTATUD VÕI KELLE TOLLIMAKSU MAKSMINE ON PEATATUD**

(22) Ajavahemikul 28. juulist 2020 kuni 9. detsembrini 2020 teatasid tabelis 3 loetletud tollimaksust vabastatud või peatatud tollimaksuga isikud komisjonile muudatustest oma andmetes (nimed, õiguslikud vormid ja/või aadressid). Pärast esitatud teabe läbivaatamist jõudis komisjon järeldusele, et need muudatused ei mõjuta kokkupaneku käsitust seoses määruses (EÜ) nr 88/97 sätestatud tollimaksust vabastamise või maksmise peatamise nõuetega.

(23) See ei mõjuta nende isikute vabastamist laiendatud tollimaksust või maksmise peatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikele 1, kuid nende andmeid tuleks ajakohastada.

Tabel 3

TARICi lisakood	Vanad andmed	Muudatus
A630	Vizija Sport d.o.o. Tržaška cesta 77, SI-1370 Logatec, Sloveenia	Selle maksust vabastatud isiku uus nimi on: CULT d.o.o.
8983	Mandelli SpA Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Itaalia	Selle maksust vabastatud isiku uus õiguslik vorm on: Mandelli s.r.l.
C560	Giant Gyártó Hungary Kft. Bajcsy-Zsilinszky út 78, HU-1055 Budapest, Ungari	Selle peatatud maksuga isiku uus aadress on: Jedlik Ányos utca 1, HU-3200 Gyöngyös, Ungari
A813	Leader-96 Ltd. 19 Sedianka str., BG-4003 Plovdiv, Bulgaaria	Selle peatatud maksuga isiku uus aadress on: 3 Vazrazhdane str., BG-4140 Rogosh, Bulgaaria
A565	Arkus & Romet Group Sp. Z o.o. Podgrodzie 32 C PL-39-200 Dębica, Poola	Selle maksust vabastatud isiku uus nimi on: Romet Sp. Z o.o.

5. **UURIMISALUSTE ISIKUTE SUHTES KOHALDATAVA TOLLIMAKSUDE MAKSMISE PEATAMISE TÜHISTAMINE**

(24) Tabelis 4 nimetatud uurimisaluse isiku puhul tuleks tollimaksude maksmise peatamine tühistada 29. novembrist 2018 kuni 24. septembrini 2020.

Tabel 4

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C492	MOTOKIT Veiculos e Accesórios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq., PT-3840-453 Vagos, Portugal

(25) 29. novembril 2018 sai komisjon tabelis 4 nimetatud ettevõtjalt („Motokit“) vabastamistaotluse koos teabega, mis on vajalik, et määrata kindlaks, kas see taotlus on vastuvõetav vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 4 lõikele 1.

(26) Enne taotluse kohta sisulise otsuse tegemist peatati kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 5 lõikega 1 Motokiti poolt vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattavaruosade impordilt laiendatud tollimaksu maksmine alates päevast, mil komisjon sai kätte tema tollimaksust vabastamise taotluse.

(27) Motokitile määrati TARICi lisakood C492, et teha kindlaks vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattaosade import, mille puhul laiendatud tollimaksu maksmine peatati.

(28) 22. juulil 2020 teatas Motokit komisjonile, et ta soovib tagasi võtta oma tollimaksust vabastamise taotluse, mis ei olnud veel sisuliselt läbi vaadatud ja mille läbivaatamise ajaks oli laiendatud tollimaksu maksmine peatatud.

(29) Komisjon nõustus taotluse tagasivõtmisega ja seepärast tuleks laiendatud tollimaksu maksmise peatamine tühistada alates peatamise jõustumise kuupäevast ehk 29. novembrist 2018.

(30) 25. septembril 2020 sai komisjon Motokitilt uue vabastamistaotluse koos teabega, mis on vajalik, et määrata kindlaks, kas see taotlus on vastuvõetav vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 4 lõikele 1.

(31) Enne taotluse kohta sisulise otsuse tegemist peatati kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 5 lõikega 1 Motokiti poolt vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattavaruosade impordilt laiendatud tollimaksu maksmine alates päevast, mil komisjon sai kätte tema uue tollimaksust vabastamise taotluse, ehk 25. septembrist 2020.

(32) Seepärast tuleks 25. septembrile 2020 eelnenud laiendatud tollimaksu tasumise peatamine tühistada. Laiendatud tollimaks tuleks sisse nõuda alates kuupäevast, mil saadi kätte Motokiti esimene tollimaksust vabastamise taotlus, st 29. novembrist 2018 kuni 24. septembrini 2020. Seetõttu tuleks määrata kuni vabastamistaotluse kohta sisulise otsuse tegemiseni laiendatud tollimaksu maksmise peatamise uueks jõustumiskuupäevaks 25. september 2020.

(33) Tabelis 4 nimetatud isikule teatati komisjoni järeldustest ning anti võimalus esitada märkusi. Ühtegi märkust ei esitatud.

6. **VABASTAMISTAOTLUSED, MIS ON TUNNISTATUD VASTUVÕETAMATUKS**

(34) Tabelis 5 nimetatud isikud esitasid tollimaksust vabastamise taotlused, mis tunnistati vastuvõetamatuks määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 4 lõike 4 tähenduses, kuna nad ei vastanud nimetatud määruse artikli 4 lõike 1 punktis a sätestatud tingimustele.

Tabel 5

Nimi	Aadress
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, NL-3506GG Utrecht, Madalmaad

Profil Bicycles CZ, s.r.o.	Hněvotín 31, CZ-783 47 Hněvotín, Tšehhi Vabariik
TechniBike GmbH	Julius-Saxler-Strasse 3, DE-54550 Daun/Eifel, Saksamaa
HNF GmbH	Bahnhofstrasse 14, DE-16359 Biesenthal, Saksamaa

(35) Tabelis 5 loetletud isikutele teatati komisjoni järeldustest ning anti võimalus esitada märkusi. Komisjoni järelduste kohta märkusi ei esitatud.

7. **POOLED, KELLE PUHUL VABASTAMISE LUBA TAGASI VÕETAKSE**

(36) Nagu on märgitud põhjenduses 1, kohaldatakse laiendatud tollimaksu Hiinast pärit oluliste jalgrattavaruosade liitu suunatud impordi suhtes.

(37) Pärast 24. jaanuari 2020. aasta lepingus Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise kohta sätestatud üleminekuperioodi lõppu ning ilma, et see piiraks Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolli artikli 5 lõigete 3 ja 4 kohaldamist, ei kohaldata laiendatud tollimaksu enam Ühendkuningriigis tollivormistuse läbinud impordi suhtes.

(38) Sellest tulenevalt tuleks alates 1. jaanuarist 2021 tühistada luba vabastada tabelis 6 loetletud isikud laiendatud tollimaksu tasumisest.

Tabel 6

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
A995	Planet X Ltd.	Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, GB-Rotherham, South Yorkshire S65 3SH, Ühendkuningriik
C049	CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Centre, GB-Preston PR5 8AS, Ühendkuningriik
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate, Pontypool GB-Torfaen NP4 0HZ, Ühendkuningriik

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isikud vabastatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 ([9]) kehtestatud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu laiendamisest, mis kehtestati määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattavaruosade impordi suhtes.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikega 2 jõustub vabastus alates asjaomase isiku taotluse kättesaamise kuupäevast. See kuupäev on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev“.

Vabastust kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kellele on käesoleva artikli tabelis konkreetselt viidatud.

([9]) Nõukogu 8. septembri 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2474/93 lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta Hiina Rahvavabariigist pärinevate jalgrataste impordile ühendusse ja ajutise dumpinguvastase tollimaksu lõpliku sissenõudmise kohta (EÜT L 228, 9.9.1993, lk 1).

Vabastatud isikud teatavad komisjonile viivitamata oma nime ja aadressi mis tahes muutuse, esitades kogu vabastamistingimuste seisukohast asjakohase teabe, eelkõige kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise kohta.

Vabastatud isikud

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal Lda	Praça do Município 8, Sala 1D, PT-3750 111 Águeda, Portugal	8.5.2018
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate, GB-Pontypool, Torfaen, NP4 0HZ, Ühendkuningriik	7.1.2019

Artikkel 2

Käesoleva artikli tabelis loetletud isikud on vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 6 uurimisalused isikud.

Laiendatud dumpinguvastase tollimaksu maksmise peatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 5 jõustub alates asjaomaste isikute taotluste kättesaamise kuupäevast. Need kuupäevad on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev“.

Maksete peatamist kohaldatakse ainult nende uurimisaluste isikute suhtes, kellele on käesoleva artikli tabelis konkreetselt viidatud.

Uurimisalused isikud teavitavad komisjoni viivitamata kõigist muudatustest kokkupanekuga seotud tegevuses, mis on peatamistingimustega seotud, ning esitavad komisjonile tõendina kogu asjakohase teabe. Need muudatused hõlmavad muudatusi isikute nimedes, tegevuses, õiguslikus vormis, aadressides, kuid ei piirdu loetletuga.

Uurimisalused isikud

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56 PL-63-524 Czajków, Poola	29.8.2019
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poola	17.10.2019
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, ES-02600 Villarrobledo – Hispaania	27.7.2020
C559	Northtec Sp. Z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, PL-43-502 Czechowice-Dziedzice – Poola	27.7.2020
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, HU-3200 Gyöngyös – Ungari	15.7.2020
C492	MOTOKIT Veiculos e Accesórios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq., PT-3840-453 Vagos, Portugal	25.9.2020
C609	Nextbike Gmbh	Erich Zeigner Allee 69-73 DE-04229 Leipzig, Saksamaa	25.11.2020

Artikkel 3

Ajakohastatud andmed käesoleva artikli tabelis loetletud tollimaksust vabastatud isikute või peatatud tollimaksuga isikute kohta on esitatud veerus pealkirjaga „Uued andmed“. Nende andmete ajakohastamine jõustub tabeli veerus „Jõustumise kuupäev“ osutatud kuupäevadel.

Tollimaksust vabastatud isikutele või peatatud tollimaksuga isikutele varem antud TARICi lisakoodid, mis on esitatud veerus „TARICi lisakood“, jäävad samaks.

Tollimaksust vabastatud isikud ja peatatud tollimaksuga isikud, kelle andmeid ajakohastatakse

TARICi lisakood	Vanad andmed	Uued andmed	Jõustumise kuupäev
A630	Vizija Sport d.o.o. Tržaška cesta 77, SI-1370 Logatec, Sloveenia	CULT d.o.o. Tržaška cesta 77, SI-1370 Logatec, Sloveenia	28.7.2020
8983	Mandelli SpA Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Itaalia	Mandelli s.r.l. Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Itaalia	2.9.2020
C560	Giant Gyártó Hungary Kft. Bajcsy-Zsilinszky út 78, HU-1055 Budapest, Ungari	Giant Gyártó Hungary Kft. Jedlik Ányos út 1, HU-3200 Gyöngyös, Ungari	17.9.2020
A813	Leader-96 Ltd. 19 Sedianka str., BG-4003 Plovdiv, Bulgaaria	Leader-96 Ltd. 3 Vazrazhdane str., BG-4140 Rogosh, Bulgaaria	7.12.2020
A565	Arkus & Romet Group Sp. Z o.o. Podgrodzie 32 C PL-39-200 Dębica, Poola	Romet Sp. Z o.o. Podgrodzie 32 C PL-39-200 Dębica, Poola	9.12.2020

Artikkel 4

Laiendatud dumpinguvastase tollimaksu maksmise peatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 5 tühistatakse käesoleva artikli tabelis nimetatud isiku puhul ajavahemikul 29. novembrist 2018 kuni 24. septembrini 2020.

Laiendatud tollimaksu kogutakse alates 29. novembrist 2018 kuni 24. septembrini 2020.

Isik, kelle puhul peatamine tühistatakse

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C492	MOTOKIT Veiculos e Accesórios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq., PT-3840-453 Vagos, Portugal

Artikkel 5

Käesoleva artikli tabelis loetletud isikute esitatud tollimaksust vabastamise taotlused on vastuvõetamatud ja need lükatakse seetõttu tagasi.

Isik, kelle vabastamistaotlus tagasi lükatakse

Nimi	Aadress
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, NL-3506GG Utrecht, Madalmaad
Profil Bicycles CZ, s.r.o.	Hněvotín 31, CZ-783 47 Hněvotín, Tšehhi Vabariik
TechniBike GmbH	Julius-Saxler-Strasse 3, DE-54550 Daun/Eifel, Saksamaa
HNF GmbH	Bahnhofstrasse 14, DE-16359 Biesenthal, Saksamaa

Artikkel 6

Laiendatud tollimaksu maksmisest vabastamise load võetakse käesoleva artikli tabelis nimetatud isikute puhul tagasi.

Pooled, kelle puhul vabastamise luba tagasi võetakse

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
A995	Planet X Ltd.	Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, GB-Rotherham, South Yorkshire S65 3SH, Ühendkuningriik
C049	CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Centre, GB-Preston PR5 8AS, Ühendkuningriik
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate, Pontypool GB-Torfaen NP4 0HZ, Ühendkuningriik

Artikkel 7

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele ja artiklites 1–6 loetletud isikutele ning avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 15. aprill 2021

Komisjoni nimel
juhtiv asepresident
Valdis DOMBROVSKIS